

# SCHONENDES MAHLEN UND SIEBEN

**FITZ®SIEVE**



**THE  
FITZPATRICK  
COMPANY**

## FÜR NASS- UND TROCKENVERARBEITUNG

FitzSieve® ist die ideale Lösung für Ihre Prozessanforderungen – sowohl im kontinuierlichen als auch im batchweisen Betrieb.

- Der unten angeordnete Antrieb schafft Platz für einen großzügig dimensionierten Einfüllbereich. Dies erleichtert das Befüllen und maximiert die Verarbeitungskapazität.
- Kompakte cGMP-Konstruktion
- Geräuscharmer Betrieb
- Staubdichtes Gehäuse
- Gleichbleibende Ergebnisse, keine Zufallsresultate
- Geringe Wärmeentwicklung
- Das Material kann der Mühlenkammer über eine Schütteinfüllung zugeführt werden. Ein vorheriges Abmessen ist nicht erforderlich
- Minimale Korngrößen durch schonendes Mahlen



Modell FS200

## ANWENDUNGSBEISPIELE:

- Entklumpung von Material aus Mischpumpen und anderen Prozessaggregaten
- Mischung eines inhomogenen Materialstroms oder mehrerer Materialströme zu einem homogenen Produkt
- Größenreduktion von Material zur Abpackung oder zur Weiterverarbeitung
- Vorbrechen von Material, das der Weiterverarbeitung zugeführt werden soll

## PATENTIERTE TECHNIK GARANTIERT EINE EINFACHE HANDHABUNG UND...

- Die patentierte Präzisions-Siebhalterung garantiert eine konzentrische und exakt reproduzierbare Siebstellung.
- Ebenfalls durch Patent geschützt ist die bedienerfreundliche, formschlüssige Einstellung des Abstands zwischen Sieb und Impeller. Die Einstellung erfolgt hochgenau in 0.1-mm-Schritten
- Garantierte Produktreinheit durch einen vollständig geschlossenen Antrieb und die Verwendung von Dichtungen, die sich im Hygienebereich bewährt haben.
- Die große Auswahl an Siebeinsätzen und Rotoren und die variabel regelbare Antriebsgeschwindigkeit mit Anzeige erhöhen die Qualität und Prozessflexibilität
- Schnelle und einfache Montage durch geringe Zahl von Bauteilen. ▶



## ... PROBLEMLOSES REINIGEN

- Das Prozessaggregat kann in vollständig zusammengebautem Zustand heißsterilisiert werden.
- Alle Teile, die mit dem Produkt in Kontakt kommen, sind abnehmbar, von geringem Gewicht und leicht zu reinigen.
- Sicherheitsverriegelungen verhindern jedes fehlerhafte Einsetzen der Bauteile.

# MODELLE UND AUSFÜHRUNGEN

## EINE VIELSEITIG EINSETZBARE KOMPAKTEINHEIT FÜR KLEINERE DURCHSATZRATEN

- Zeichnet sich durch die gleichen Prozessmerkmale aus wie die größeren FitzSieve®-Modelle.
- Teile, die mit dem Produkt in Kontakt kommen, lassen sich leicht ausbauen und entsprechen höchsten cGMP-Standards.
- Die Einheit verfügt über zahlreiche Kontrollanzeigen, unter anderem über eine digitale Geschwindigkeitsanzeige und eine Motorbelastungsanzeige.
- Verwendet den gleichen Unterbau wie die L1A FitzMill® (eine L1A Mühlenkammer ist als Zubehör erhältlich).
- Durch minimale Kontaktflächen wird der Materialverlust reduziert. Selbst bei kleinsten Mengen (5 g) werden maximale Ausbringraten erzielt.



Modell FS75



## EIN HOCHLEISTUNGSMODELL FÜR HOHE DURCHSATZRATEN

- Der Rotor wird von unten angetrieben. Hierdurch steht ein großer Einfüllbereich zur Verfügung, der die Zugabe von großvolumigen Teilen und hohe Durchsatzraten ermöglicht.
- Das Gehäuse des Prozessaggregats lässt sich zu Reinigungs- oder Prüfzwecken mit wenigen Handgriffen problemlos öffnen
- Bei geöffnetem Gehäuse können alle Geräteeinstellungen zur Prozessoptimierung bequem durchgeführt werden
- Das Modell FS600 ist für eine Durchsatzrate von 25.000 – 40.000 kg/h ausgelegt



Modell FS600

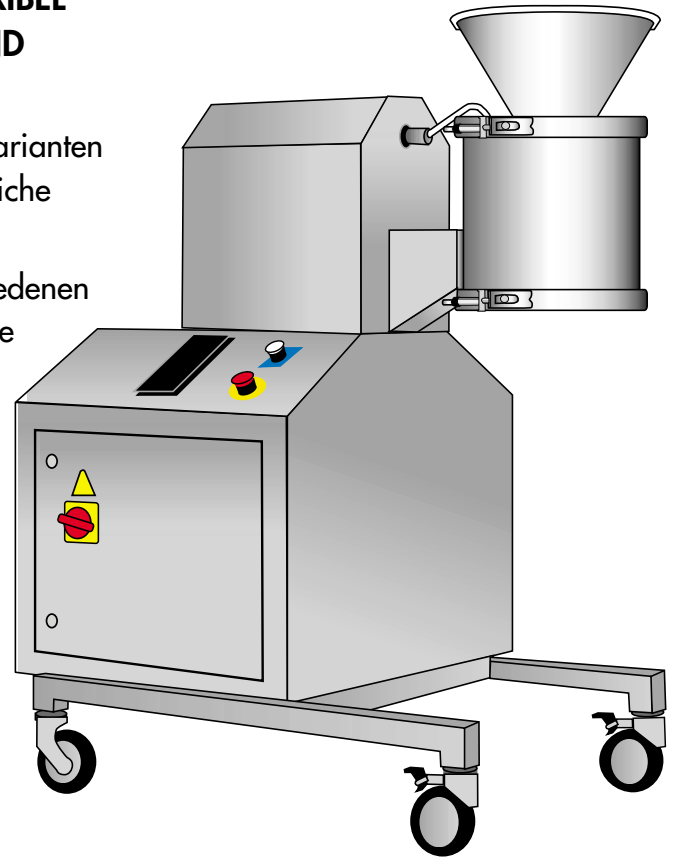


FS200 - ein typisches Modell für eine Durchsatzrate von 3.500 – 5.500 kg/h

# EINBAUVARIANTEN

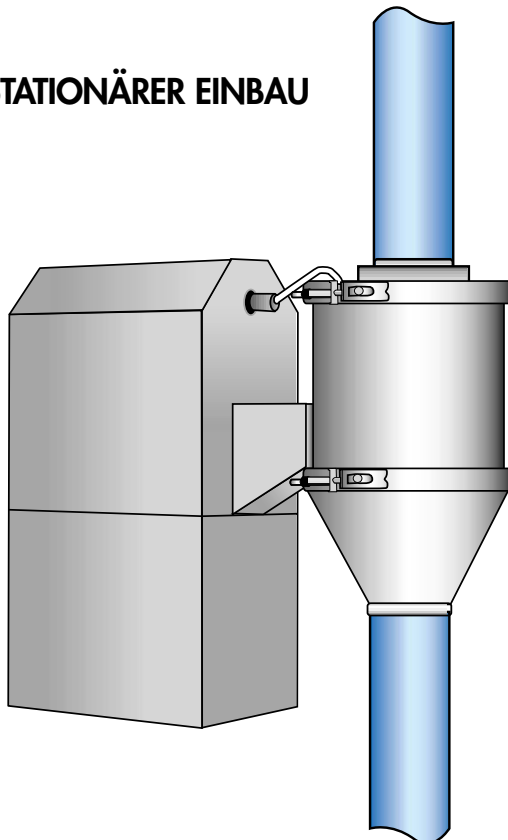
## DIE KONSTRUKTION PASST SICH FLEXIBEL INDIVIDUELLEN ANWENDUNGEN UND EINBAUSITUATIONEN AN

- Die verschiedenen Befüll- und Austragvarianten ermöglichen den Einbau in unterschiedliche Trägeraggregate
- Die elektrische Ausrüstung ist in verschiedenen Ausführungen lieferbar, passend für jede Betriebsumgebung und alle gängigen Standards

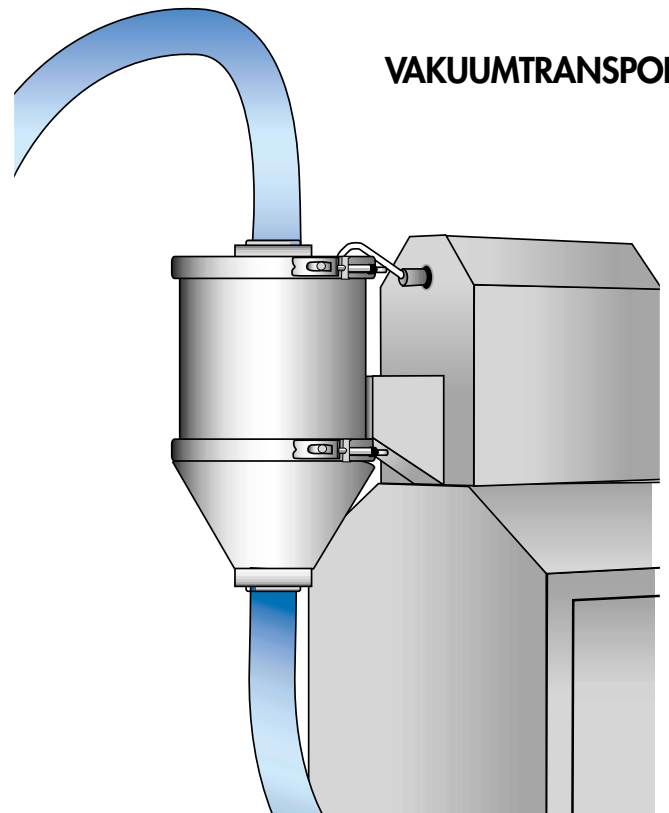


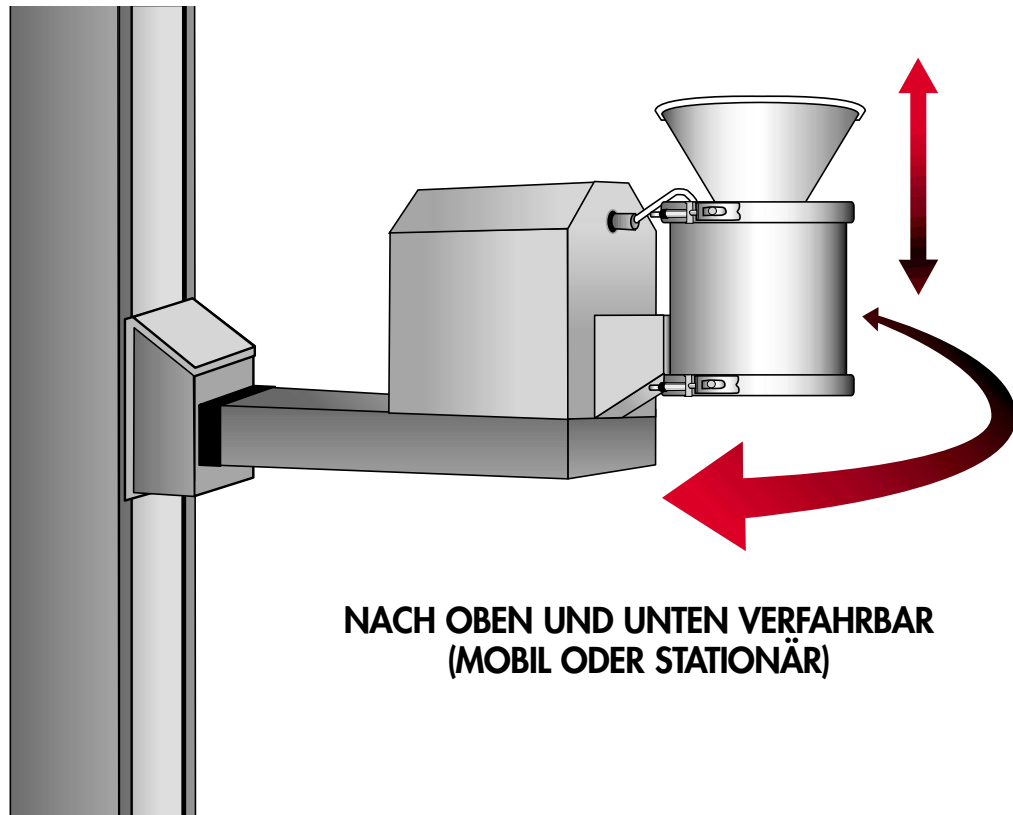
**MOBILER UNTERBAU**

**STATIONÄRER EINBAU**

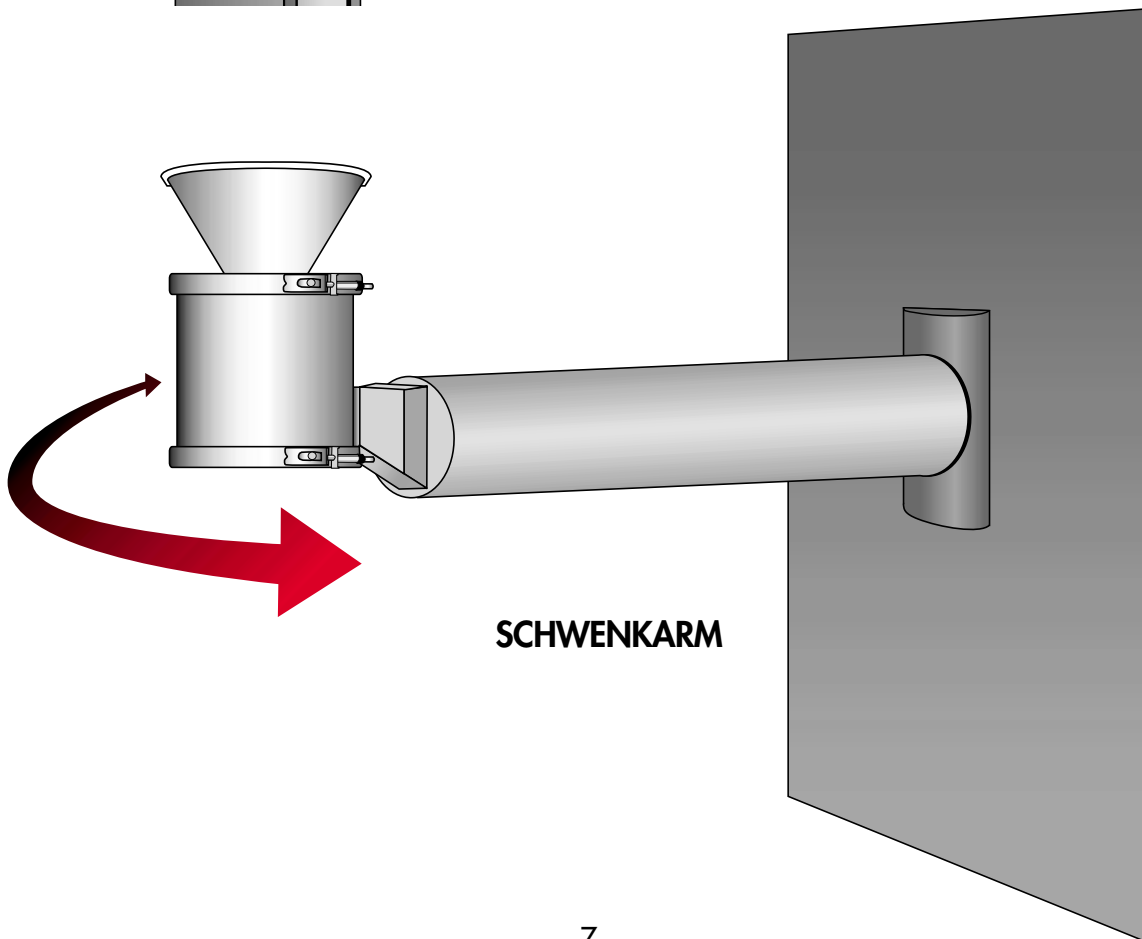


**VAKUUMTRANSPORT**





**NACH OBEN UND UNTEN VERFAHRBAR  
(MOBIL ODER STATIONÄR)**



**SCHWENKARM**

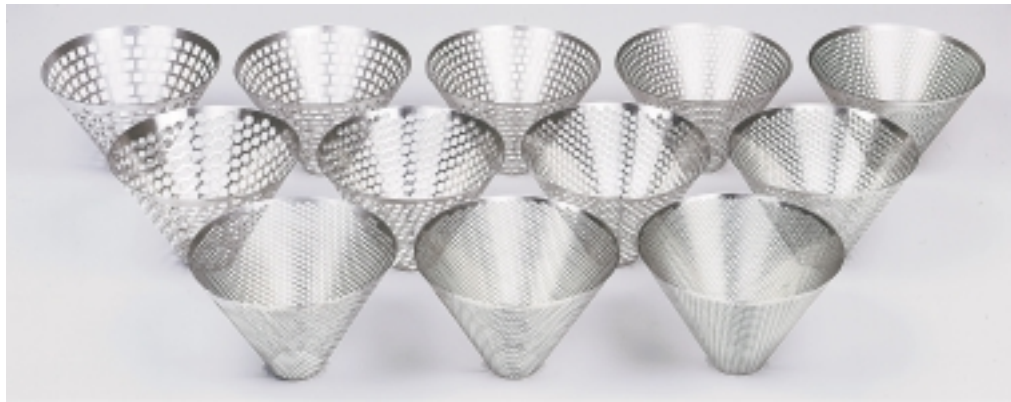
# THE FITZPATRICK COMPANY

TRADITION UND INNOVATION IN DER VERFAHRENSTECHNIK

In den 30er Jahren war The Fitzpatrick Company ein Vorreiter in der Entwicklung von Zerkleinerungstechnik. Der Erfolg des Unternehmens liegt bis heute in der Verbindung von Tradition und Innovation. Mit rund 10.000 Kunden und mehr als 20.000 gelieferten Geräten hat sich Fitzpatrick zu einem weltweit führenden Hersteller von modernen verfahrenstechnischen Anlagen entwickelt.

Fitzpatrick-Geräte, wie die FitzMill®-Zerkleinerungsmaschine, der Chilsonator®-Walzenkompaktor, die FitzSieve®-Siebzerkleinerungsmaschine, der FitzAire®-Wirbelschichttrockner und die Guilriver®-Vorbrechmaschine, werden unter anderem in der pharmazeutischen und chemischen Industrie, in der Kunststoffindustrie und bei der Lebensmittelherstellung eingesetzt. Jedes Gerät wird nach strengsten Qualitätsstandards hergestellt. Dadurch ist sichergestellt, dass es selbst unter schwierigsten Betriebsbedingungen präzise und zuverlässig arbeitet.

The Fitzpatrick Company betreibt Produktionsanlagen, Versuchslabore und Servicebüros in Elmhurst, Illinois/USA, und Sint-Niklaas, Belgien, und ein weiteres Versuchs- und Servicebüro in South Plainfield, New Jersey/USA.



**FITZ®SIEVE**

**THE FITZPATRICK COMPANY**

**FITZ®MILL**

## CORPORATE HEADQUARTERS

832 Industrial Drive  
Elmhurst, IL 60126 USA  
Phone: 630-530-3333  
Fax: 630-530-0832  
E-mail: info@fitzmill.com

## EASTERN U.S. DIVISION

4219 S. Clinton Ave.  
South Plainfield, NJ 07080 USA  
Phone: 908-561-1500  
Fax: 908-561-9636  
E-mail: info\_nj@fitzmill.com

## FITZPATRICK EUROPE N.V.

Entrepotstraat 8  
B-9100 Sint-Niklaas, Belgium  
Phone: +32 (0)3 7806200  
Fax: +32 (0)3 7661084  
E-mail: info@fitzpatrick.be

Besuchen Sie uns im Internet: [www.fitzmill.com](http://www.fitzmill.com)  
Für Europa: [www.fitzpatrick.be](http://www.fitzpatrick.be)